



2 acabamentos diferentes

Anexe a sua fatura e ficha de controlo ao folheto informativo.

C249



Instruções de instalação Toldo CAIXA



É necessário um mínimo de 2 pessoas.

Manter fora do alcance das crianças.



Dimensões	Massa Toldo
4m x 3m	44 Kg
4m x 3.5m	48 Kg
5m x 3m	55 Kg

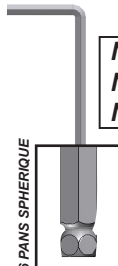
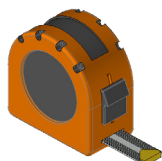
Se o peso do toldo for superior a 25 kg por pessoa, é necessário utilizar um equipamento de elevação adequado.

Para larguras superiores a 5 m, é necessário que haja uma pessoa adicional no centro.

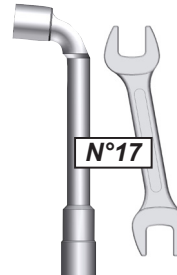


Importante : A largura dos toldos em dimensão padrão pode variar em + ou - 2%.

Ferramentas necessárias



Nº6
Nº5
Nº4



2 x CORREIA + Cavaletes de madeira



ATENÇÃO



ATENÇÃO! Por favor, leia este manual de instalação antes de utilizar e instalar o produto. Guarde estas instruções para referência futura.

- A instalação de um toldo deve ser realizada com cuidado devido às suas restrições e requer um certo nível de competência:
 - Medição e nivelamento dos suportes.
- Perfuração da parede. Instalação de fixação química ou fixação adequada.
- Trabalho em altura e manuseamento de cargas pesadas.
- Ligação elétrica no caso de um toldo com comando elétrico.

Em caso de dúvida sobre o bom desenrolar e a segurança da sua instalação, recorra a um profissional.

- O toldo deve ser instalado de acordo com as regras da arte. São necessárias, no mínimo, duas pessoas com equipamento de proteção individual (EPI) e material adequado. Em caso de problema, consulte uma pessoa qualificada sobre este produto para obter assistência.
- Respeite as instruções de segurança para evitar danos relacionados com uma utilização incorreta! Respeite todos os avisos indicados nas instruções do toldo e no próprio toldo.
- Este é um produto que apresenta risco de queda e de acidentes corporais graves. Todas as etapas de montagem devem ser rigorosamente respeitadas. Um mau alinhamento dos suportes ou uma instalação incorreta podem provocar a queda ou a quebra do toldo. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções.
- Um toldo está naturalmente sujeito a fortes tensões mecânicas devido a um braço de alavanca significativo (ou saliência) entre os suportes de parede e a barra de carga. Um toldo não foi concebido para resistir a rajadas de vento (mesmo fracas) e à chuva (bolsas de água), que provocam fortes sobrecargas na estrutura. Em caso de condições meteorológicas adversas ou quando não estiver a ser utilizada, recolha o toldo.
- Se o toldo tiver um peso superior a 25 kg por pessoa, utilize uma ferramenta de elevação adequada.
- Para uma instalação com mais de 5 m de largura, providencie uma pessoa adicional no centro.
- Não deixe as crianças brincarem com os dispositivos de comando. Coloque os dispositivos de comando à distância fora do alcance das crianças.
- A ligação dos fios elétricos deve ser feita de acordo com as normas elétricas em vigor em Portugal (norma RTIEBT+2).

CALIBRAGEM DOS SUPORTES DE PAREDE

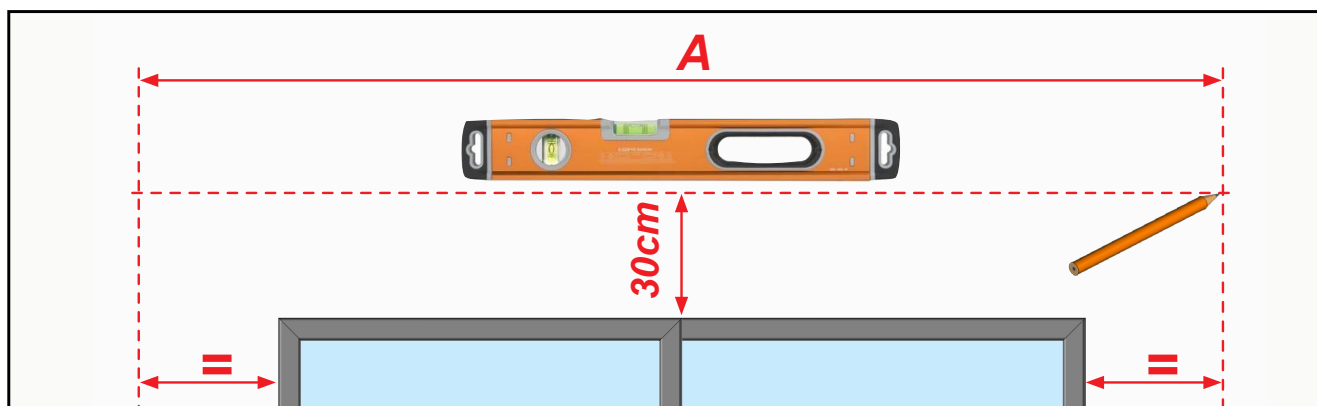
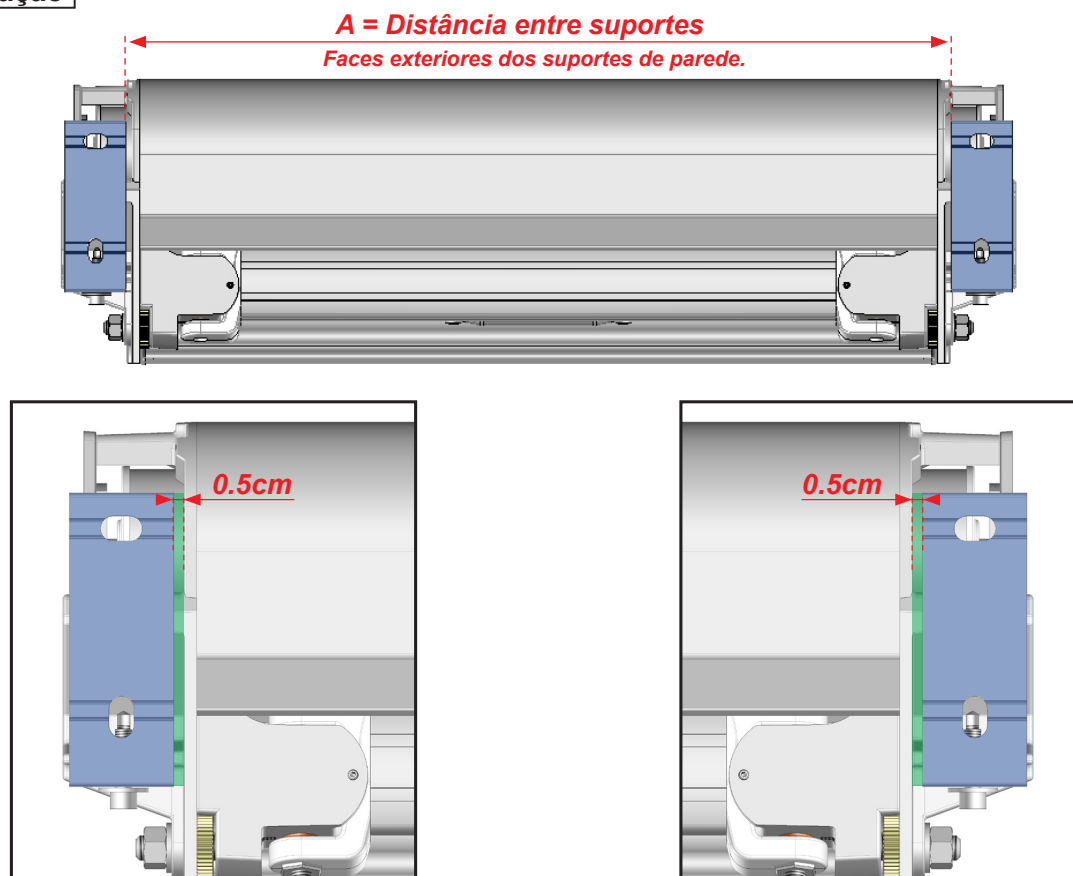


Calço de suporte

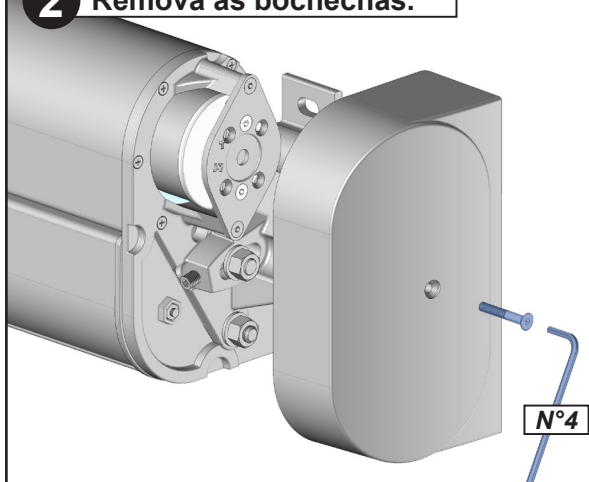


- Verifique se a sua parede está nivelada. No caso de uma parede oca ou saliente, ajuste os suportes para alinhá-los corretamente. Um mau alinhamento pode causar mau funcionamento, quebra e/ou queda do toldo.

1 Marcação

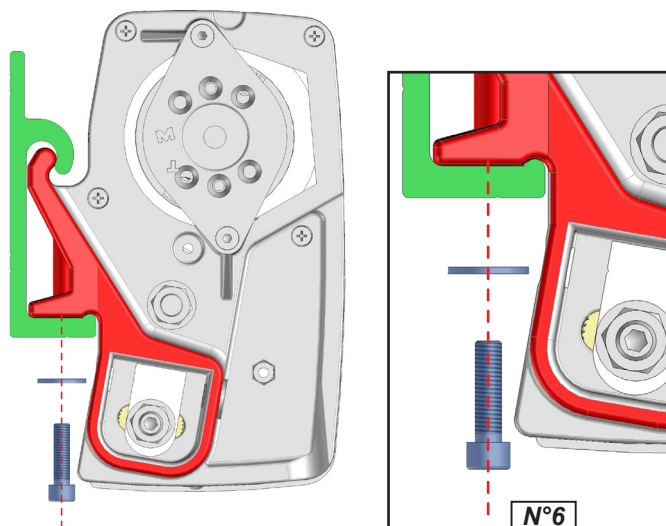


2 Remova as bochechas.

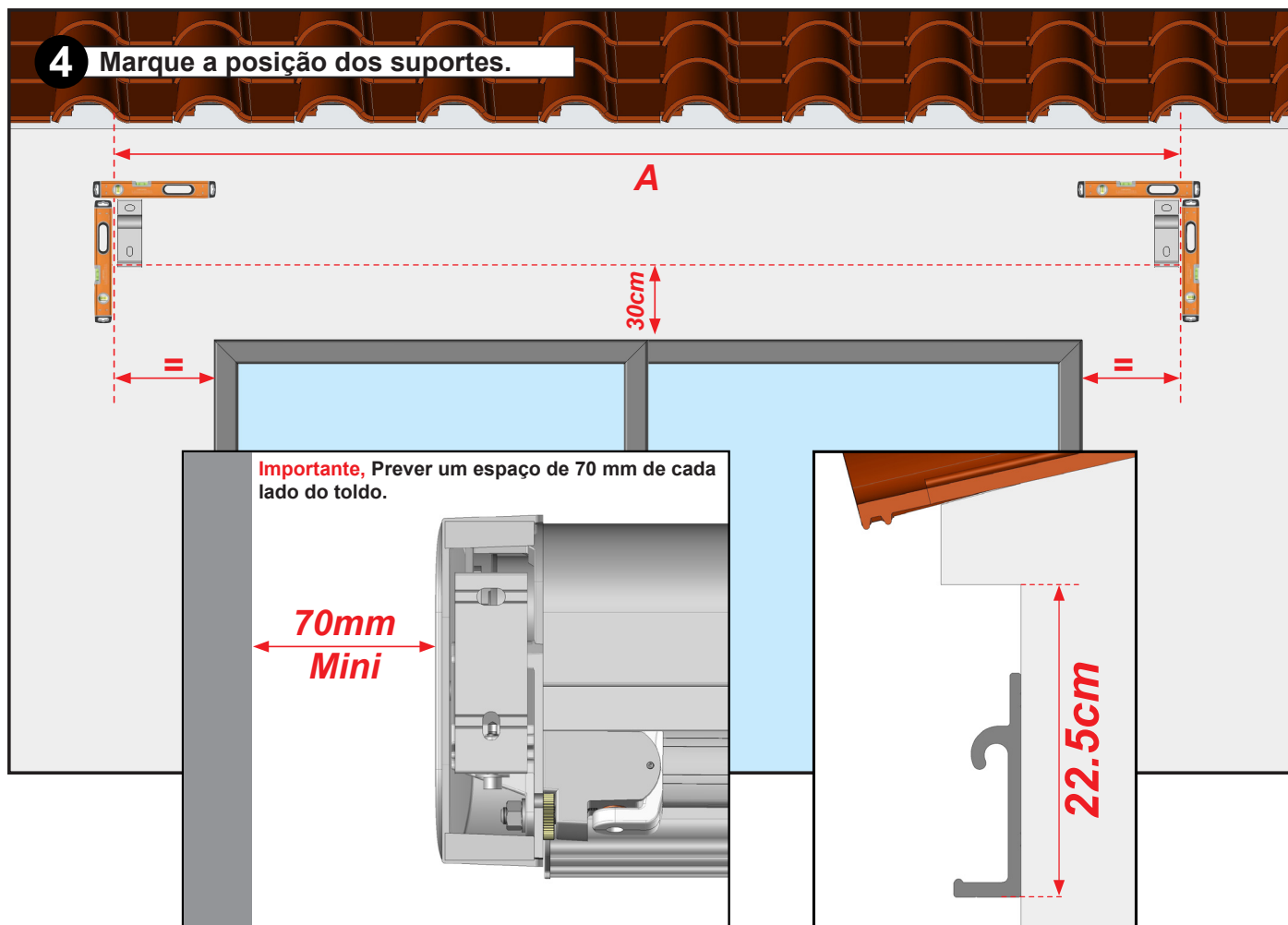


Nota : As laterais de acabamento serão recolocadas após a fixação completa e eventuais ajustes do toldo.

3 Desmonte os suportes de parede.



4 Marque a posição dos suportes.



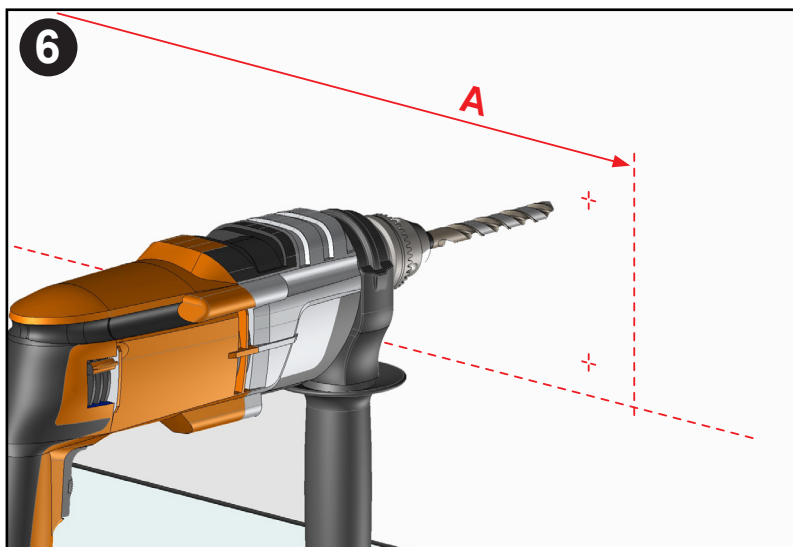
ATENÇÃO,

Um desalinhamento dos suportes ou uma instalação incorreta pode resultar na queda do toldo. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos materiais e/ou corporais resultantes de uma montagem incorreta.

5 Marque os furos.



6

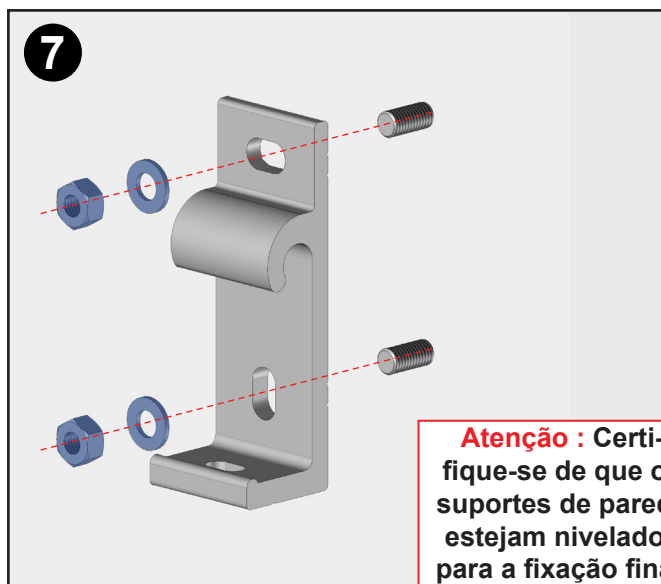


7

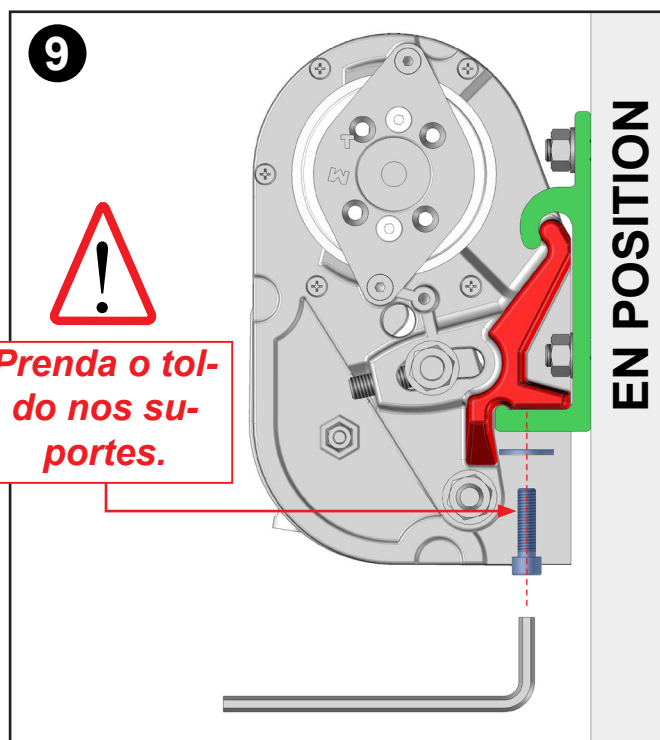
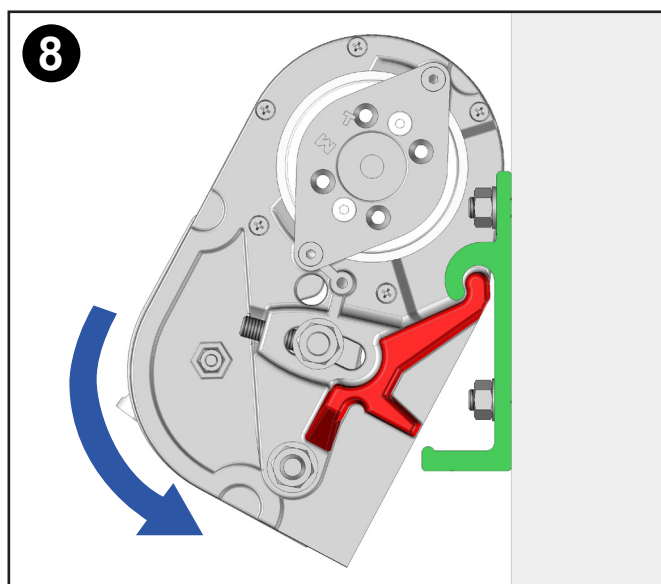
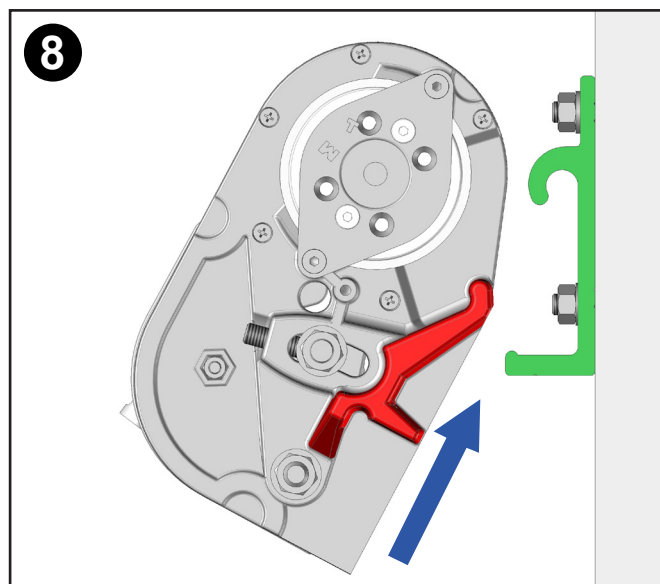


Adapte a fixação ao tipo de parede. Fixação com parafusos Ø10 mm. Kit de parafusos e arruelas não incluídos.

No caso de instalação do toldo com um kit de fixação química, consulte as instruções de utilização do produto utilizado.



Atenção : Certifique-se de que os suportes de parede estejam nivelados para a fixação final.



Atenção
Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados antes de abrir o toldo. Existe o risco de o toldo cair. Aperto moderado com binário máximo de 24 Nm.

ATENÇÃO,

Uma fixação inadequada do toldo ou uma instalação incorreta pode resultar na queda do toldo. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos materiais e/ou corporais resultantes de uma montagem incorreta.

- 12** Ligue o motor :
- Consulte o manual do motor fornecido com o produto.

CONFIGURAÇÕES

Os ajustes de interruptor de fim de curso, dos braços articulados, da barra de carga e da inclinação são pré-ajustados na fábrica.

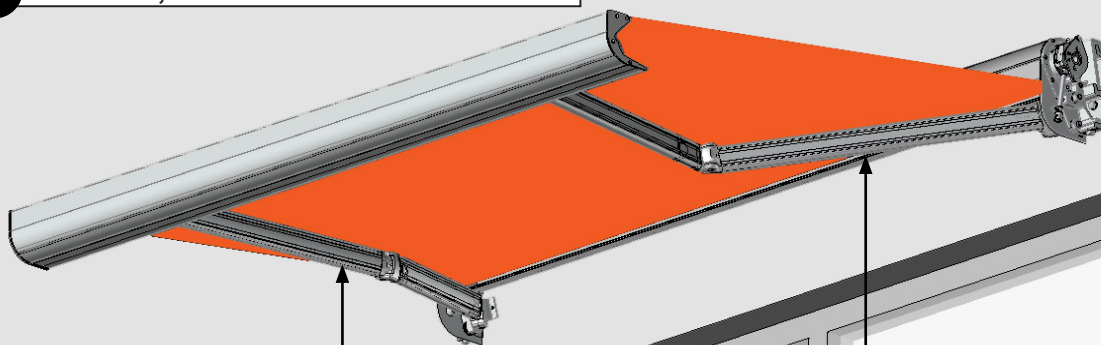
Durante a instalação, altere apenas o ajuste A da inclinação dos braços e, consequentemente, o ajuste B da barra de carga, conforme necessário.

Os ajustes adicionais devem ser realizados apenas nos casos mencionados na tabela da página 10 do manual.

A - Ajuste da inclinação dos braços.

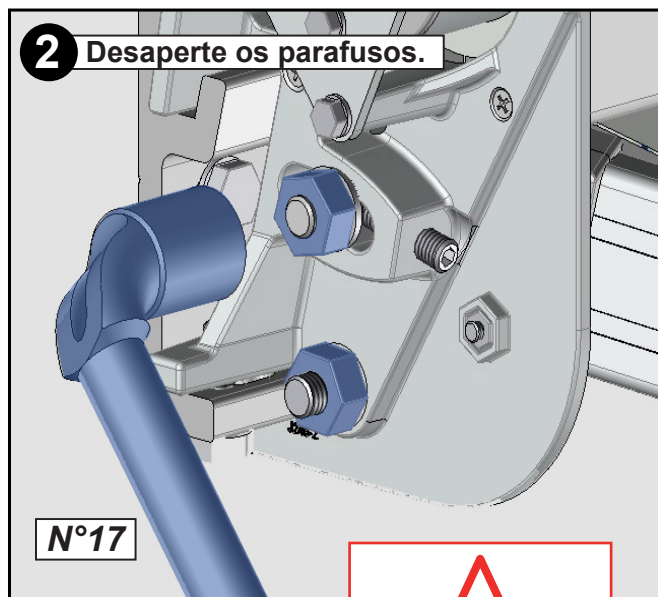
Todas as operações devem ser realizadas em ambos os lados do toldo.

1 Por favor, abra o toldo ao máximo.



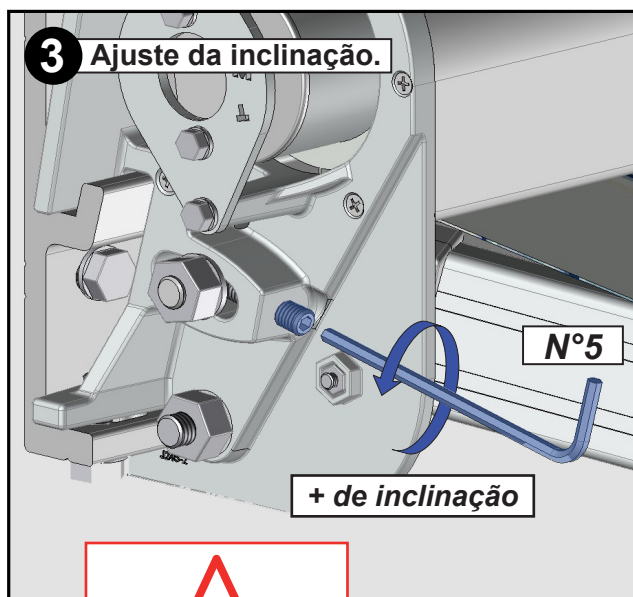
Aliviar os braços durante a operação de ajuste da inclinação.

2 Desaperte os parafusos.



Atenção : não desaperte completamente os parafusos.

3 Ajuste da inclinação.



Atenção: Alivie os braços ao ajustar a inclinação.

4 Aperte os parafusos.

ATENÇÃO,

Certifique-se de que o ajuste da inclinação está simétrico e verifique se os parafusos e todos os elementos do toldo estão bem fixados antes de qualquer manobra de abertura ou fecho do toldo.

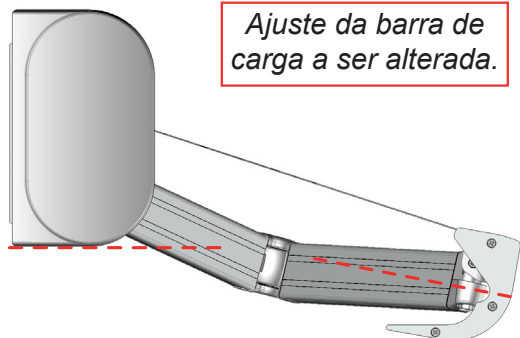
B - Ajuste da barra de carga.



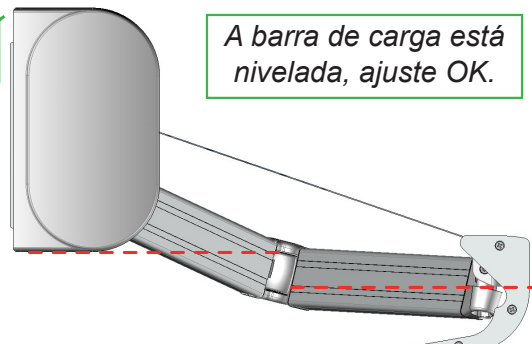
Em caso de alteração da inclinação dos braços, modifique o ajuste da barra de carga. Realize o ajuste desejado nas garras. Atenção: um ajuste incorreto da barra de carga pode resultar num fecho inadequado do seu toldo.



A barra de carga deve estar nivelada em relação ao toldo.



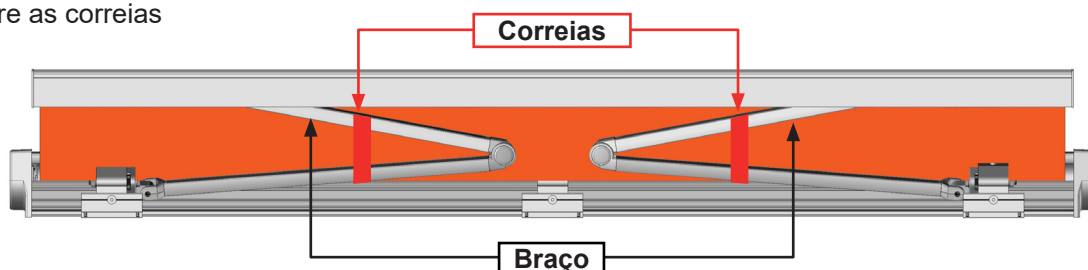
Ajuste da barra de carga a ser alterada.



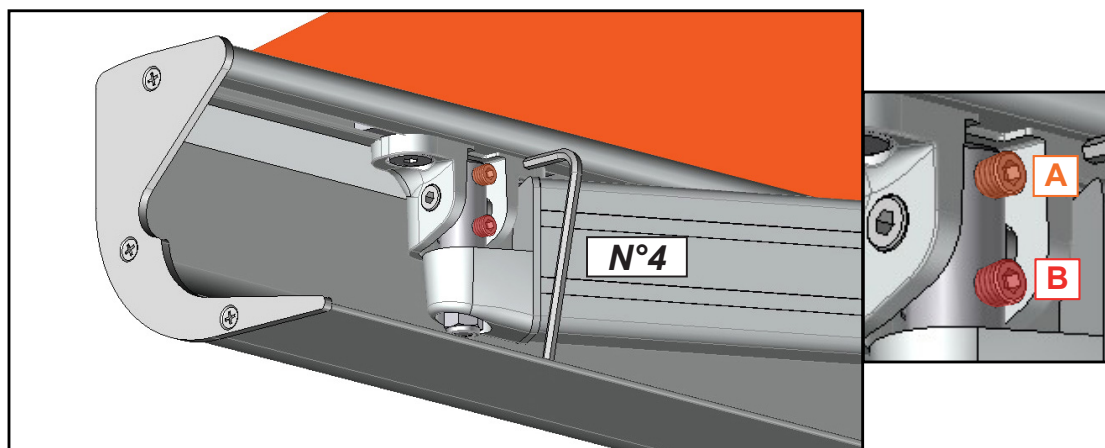
A barra de carga está nivelada, ajuste OK.

Ajuste da barra de carga:

- 1 - Abra o toldo 30 cm e prenda os braços.
- 2 - Estique a tela: abra o toldo mais 5 cm.
- 3 - Desaperte os parafusos A e B.
- 4 - Ajuste manualmente a orientação da barra de carga.
- 5 - Aperte os parafusos A e B para bloquear a barra de carga
- 6 - Retire as correias



Operação a ser realizada em ambas as garras.



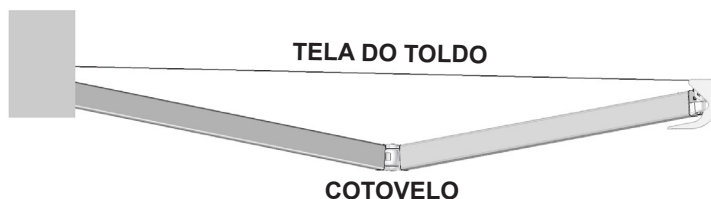
ATENÇÃO,

Certifique-se de que as correias estão bem fixas durante o ajuste. Remova as correias após ajustar a barra de carga e certifique-se de que os parafusos e todos os elementos do toldo estão bem fixos antes de abrir ou fechar o toldo.

C - Ajuste dos cotovelos dos braços. Toldo aberto 30 cm.

IMPORTANTE,

Os braços dos nossos toldos são concebidos para garantir uma tensão ideal da tela. Por esse motivo, os cotovelos dos braços apresentam naturalmente uma posição ligeiramente «caída», afastada da tela. Trata-se de um comportamento normal. O ajuste dos cotovelos só é necessário se a barra de carga não fechar corretamente em todo o seu comprimento (ver página 10, tabela de informações ao consumidor). Durante qualquer ajuste, certifique-se de que as articulações dos braços nunca entrem em contacto com a tela ou com a barra de carga.

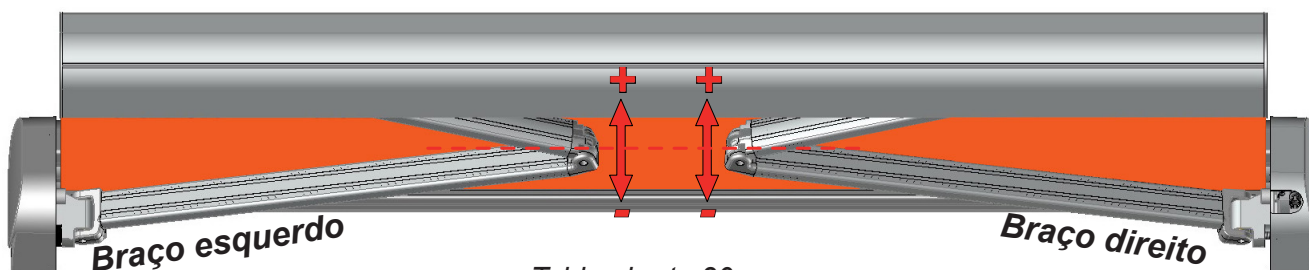


1 Desaperte os parafusos dos suportes dos braços. Consulte o parágrafo sobre o ajuste da inclinação dos braços.

ATENÇÃO, Não desaperte completamente os parafusos.

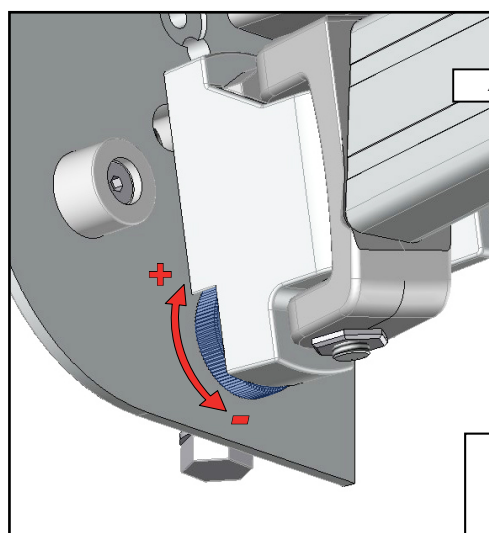
2 Ajuste dos cotovelos

Os cotovelos devem estar ao mesmo nível.

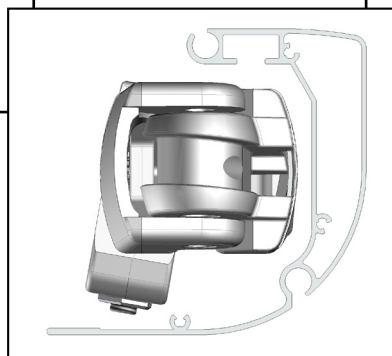
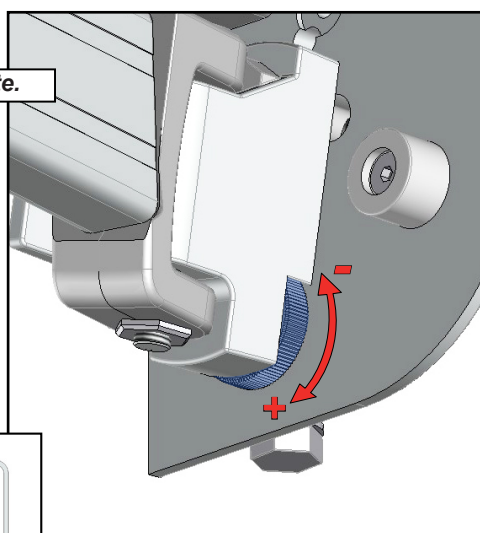


Toldo aberto 30 cm:

- Subir o cotovelo (+): Acione a roda para +. Utilize uma chave inglesa.
- Descer o cotovelo (-): Acione a roda para -. Utilize uma chave inglesa.



Alivie o braço durante o ajuste.



Os cotovelos dos braços devem estar centrados na barra de carga. Não deve haver contacto entre os dois elementos.

ATENÇÃO,

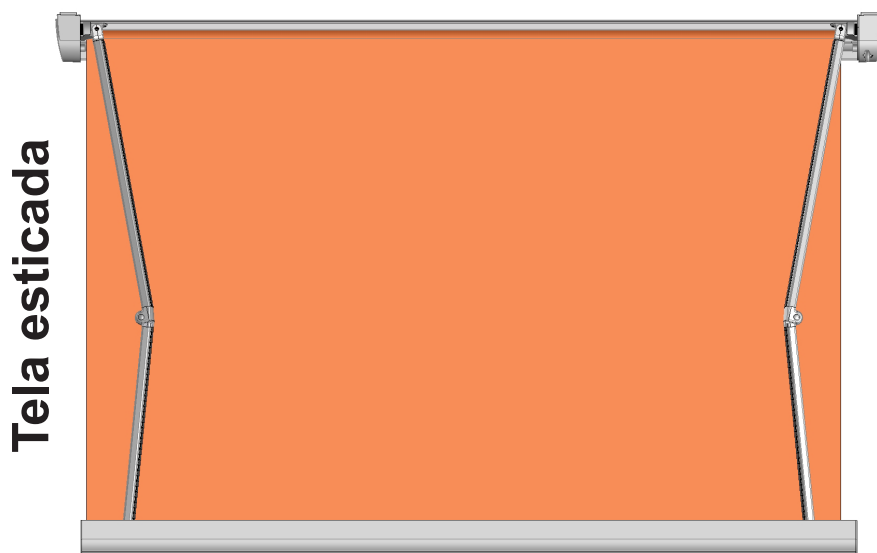
Certifique-se de que o ajuste dos cotovelos dos braços esteja simétrico e verifique se os parafusos e todos os elementos do toldo estão bem fixados antes de qualquer manobra de abertura ou fecho do toldo.

D - Ajuste da curvatura da barra de carga. Toldo aberto com lona esticada.

Toldo aberto com tela esticada:

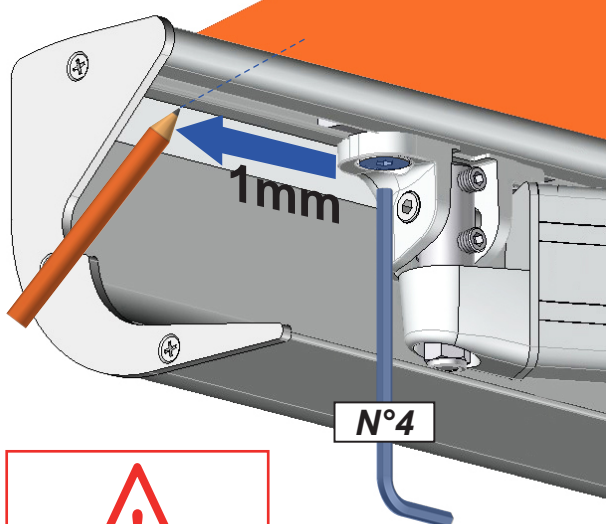
- Toldo manual: abra o toldo com a manivela até que a tela fique esticada.
- Toldo elétrico: abra o toldo até o batente de abertura e, em seguida, com uma chave sextavada, acione o parafuso de ajuste do interruptor de fim de curso do motor para esticar a tela.

Os braços não devem mais estar sob tensão.



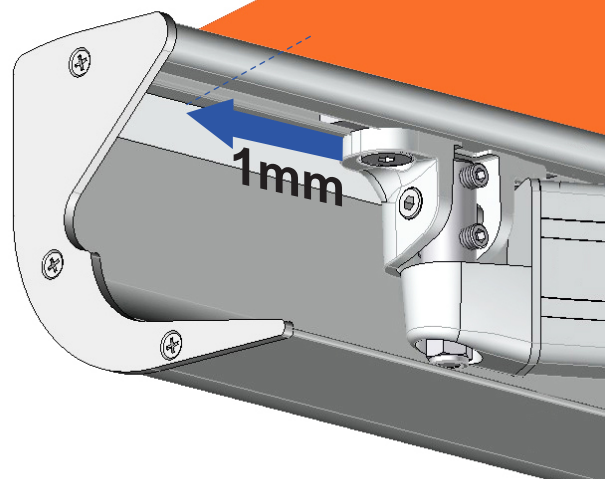
Operação a ser realizada em ambas as garras.

1 Por favor, solte os parafusos da garra.



Atenção: não desaperte completamente os parafusos.

2 Desloque a garra 1 mm para fora.



ATENÇÃO,

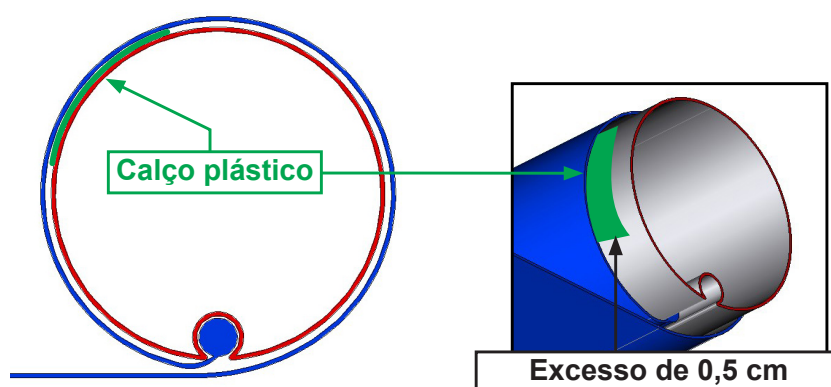
Certifique-se de que o ajuste da curvatura esteja simétrico e verifique se os parafusos e todos os elementos do toldo estão bem fixados antes de qualquer manobra de abertura ou fecho do toldo.

E - Ajuste dos interruptor de fim de curso do motor.

- 1 Desmonte a placa de acabamento do lado do motor.
- 2 Consulte o manual do motor fornecido com o produto.

F - Ajuste da tela.

- A barra de carga não fecha de um lado do toldo. Abra completamente o toldo, com a tela esticada. Utilize a manobra de emergência para um motor TMS (máximo de 5 voltas da manivela). Insira o anel de plástico, dobrado ao meio, entre o tubo de enrolamento e a tela. O anel de plástico deve ser posicionado sob a costura da extremidade da tela. Verifique o fecho. Se o fecho não estiver ideal, repita a operação, mas aumente o número de dobras.



INFORMAÇÕES PARA O CONSUMIDOR

► A saber :

- Pode ocorrer uma ligeira flexão da barra de carga (4 a 5 cm). Isso está relacionado com a pressão significativa dos braços e pode causar uma bolsa na tela.
- Pode ser observada uma ligeira diferença no banho de fibras ou na tonalidade do lacado entre duas toldos, no caso de compras não simultâneas.
- Podem aparecer pregas ou efeitos de marmoreio. Estes não diminuem de forma alguma a qualidade e a eficácia do toldo.
- Podem aparecer ondulações na tela. Estas são devidas a espessuras excessivas causadas pelas bainhas e costuras, que provocam tensões no tubo de enrolamento.
- Utilize o mecanismo de emergência apenas em caso de corte de energia para fechar o toldo. A utilização do mecanismo de emergência fora destas condições irá desprogramar os ajustes do interruptor de fim de curso do motor. Ao utilizar o mecanismo, certifique-se de que a manivela está bem alinhada com o eixo da bucha de emergência.
- Para uma instalação elétrica com interruptor instável, certifique-se de o deixar na posição de paragem após cada utilização.

Problemas

Causas

Soluções

A minha persiana está a soltar-se da parede.	Parafusos inadequados para a composição da parede.	Verifique se os suportes estão corretamente instalados (siga as instruções do manual). No caso de fixação com selagem química, consulte o manual do fabricante.
O meu toldo não está nivelado.		Verifique se os suportes de fixação estão corretamente nivelados. Repita o nivelamento. Verifique o nível da barra de carga. Corrija o ajuste da inclinação dos braços. (Ajuste Parágrafo A)
A barra de carga não fecha em toda a sua extensão	Alongamento da tela após várias utilizações. Ajuste incorreto da barra de carga ou dos cotovelos dos braços.	Ajuste os interruptores de fim de curso do motor. (Ajuste Parágrafo E) Ajuste a inclinação da barra de carga. (Ajuste parágrafo B) Ajuste os cotovelos dos braços. (Ajuste parágrafo C)
A barra de carga do cabide		Ajustar as garras da barra de carga. (Ajuste Parágrafo D)
A barra de carga não fecha de um lado do toldo	Alongamento natural da Tela.	Proceda ao ajuste da Tela utilizando o calço de plástico fornecido. (Ajuste Parágrafo F)
O sistema elétrico não está a funcionar.	O motor entra em proteção térmica após duas descidas e uma subida sucessivas.	Aguardar o término da proteção (20 minutos)
O sistema elétrico não está a funcionar.	Problema de ligação.	Verifique a ligação do motor Verifique o funcionamento do motor ligando-o diretamente à fonte de alimentação. (azul preto ou azul castanho)
A minha iluminação LED não acende mais.	Problema de ligação ou programação	Verifique a ligação dos LEDs. Motorização opcional com iluminação LED. Reprogramar os LEDs. Motorização opcional com iluminação LED Programação.

Importante : Em caso de dúvida sobre o bom andamento e a segurança da sua intervenção, consulte um profissional.

Declaração de desempenho e conformidade



O texto completo da declaração de desempenho e conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:

<https://www.mitjavila.com/conformity/>

Outras dimensões

L.4m x Av.3m CLASSE 2	L.4m x Av.3.5m CLASSE 2
---------------------------------	-----------------------------------



EN 13561 : 2015

STORE COFFRE 249

FR : Utilisation en extérieur dans les bâtiments et autres ouvrages de constructions.

ES : Para uso exterior en edificios y otras estructuras.

EN : For outdoor use in buildings and other structures.

MITJAVILA

D900

66380 Pia FR

21

FR : Résistance au vent

ES : Resistencia al viento

EN : Wind resistance

L 5m x A 3m

CLASSE 2

FR : Transmission de l'énergie solaire totale

ES : Transmisión total de energía solar

EN : Total solar energy transmission

g_{tot} = 0.25

DOP: MITJAVILA-C249/14/001/060121

Todas as Tela

SunWorker g_{tot} = **0.23** TELYA II g_{tot} = **0.23**

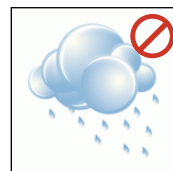
TIBELLY g_{tot} = **0.17** TELYA III g_{tot} = **0.25**

DICKSON 0001 : g_{tot} = **0.19**

Não utilize o toldo nas seguintes situações:



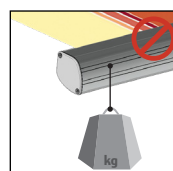
Vento



Chuva



Neve



Não pendurar nada



- Nunca abra o toldo antes de estar completamente fixado. Antes de abrir o toldo, certifique-se de que os suportes de parede e as fixações do toldo nesses suportes foram instalados corretamente e que os suportes dos braços, garras e todos os outros elementos do toldo estão bem apertados. Os braços do toldo estão sob tensão e podem causar ferimentos e danos físicos em caso de abertura brusca. Nunca abra o toldo com a tela rasgada.
- Verifique se a parede está nivelada. No caso de uma parede oca ou saliente, ajuste os suportes para alinhá-los corretamente. Um mau alinhamento pode causar mau funcionamento, quebra e/ou queda do toldo.
- Não utilize o toldo durante operações de manutenção, como a limpeza dos vidros. Desligue o toldo da alimentação elétrica quando estiverem a ser realizadas operações de manutenção.
- Não deixe as crianças brincarem com os dispositivos de comando. Coloque os dispositivos de comando à distância fora do alcance das crianças. Supervisione as crianças para garantir que não brinquem com o toldo ou com o comando à distância.
- Tenha cuidado com os dedos durante a instalação.
- Nenhuma modificação no design ou na configuração do equipamento deve ser feita sem consultar previamente o fabricante.
- Nunca utilize acessórios não recomendados pelo fabricante. Estes podem criar riscos para o utilizador e danificar o toldo. Utilize apenas peças e acessórios originais. - Caso seja necessário armazenar o toldo, este deve ser guardado num local seco e protegido da humidade.
- Não utilize o toldo em locais sujeitos a vibrações ou impulsos.
- Utilize fixações adequadas ao material da sua fachada. Consulte um especialista. As ferragens de fixação não são fornecidas.
- Deve ser mantida uma distância horizontal de pelo menos 0,4 m entre o toldo totalmente aberto e qualquer objeto fixo.
- Não desembale o toldo com ferramentas que possam riscá-lo.
- Nunca durma sob o toldo aberto, pois uma mudança brusca no tempo pode fazer com que ele caia.

UTILIZAÇÃO DO TOLDO:

- Não utilize o toldo em condições meteorológicas adversas. A utilização em condições de gelo pode danificar o toldo. Não utilize o toldo em dias chuvosos. Nestas situações, o toldo deve estar na posição recolhida.
- Tenha cuidado ao desdobrar o toldo, pois este pode cair rapidamente se estiver enfraquecido ou danificado. Nunca utilize o toldo se este estiver danificado. Desligue o toldo da alimentação elétrica (interruptor ou fusível) e contacte um especialista.
- Utilize este toldo apenas para o fim a que se destina.
- Não nos responsabilizamos por danos resultantes de utilização incorreta ou do não cumprimento das instruções.
- Não pendure nada na estrutura ou nos braços dobráveis do toldo. Pode cair e causar danos materiais e/ou ferimentos corporais. - Não se pendure na estrutura ou nos braços dobráveis do toldo. Pode cair e causar danos materiais e/ou ferimentos corporais.
- Certifique-se de que deixa espaço suficiente à volta do toldo quando o enrolada ou desenrolada.
- Ao abrir o toldo pela primeira vez, abra-o 50 cm e verifique o aperto dos parafusos e porcas dos suportes de parede, dos suportes dos braços e das garras. Não abra o toldo se algum parafuso estiver solto.
- Não instale um barbecue sob o toldo e não acenda fogo nas proximidades.

AJUSTE DA TOLDO:

- Os ajustes de interruptor de fim de curso, dos cotovelos dos braços, da barra de carga e da inclinação são pré-ajustados de fábrica.
- O ajuste de um toldo deve ser realizado com cuidado devido às suas restrições e requer um certo nível de competência. Em caso de dúvida sobre o bom funcionamento e a segurança do seu ajuste, consulte um profissional.
- Após qualquer alteração nas configurações, certifique-se de que todos os elementos do toldo estejam corretamente apertados.
- Uma configuração incorreta pode levar a uma utilização inadequada do toldo e causar a sua deterioração.
- No caso de uma barra de carga desnivelada, um fecho incorreto do toldo ou cotovelos desalinhados, é necessário realizar um ajuste do toldo.
- Não utilize o toldo se for necessário realizar um ajuste.

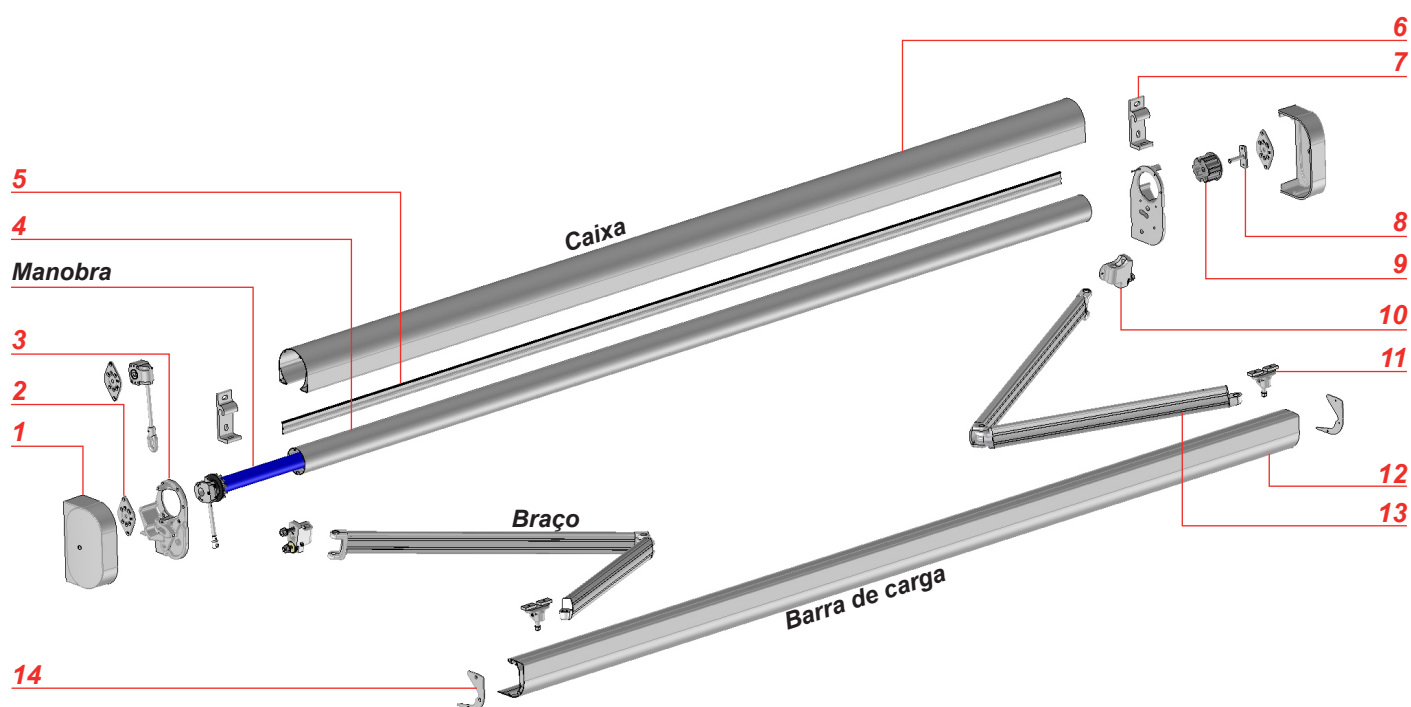
REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO:

- Nunca tente desmontar ou reparar um toldo sem as qualificações necessárias. Contrate um profissional para realizar as reparações necessárias.
- Não utilize o toldo se for necessária uma reparação.
- Verifique frequentemente ao longo do ano a instalação para detetar qualquer desequilíbrio ou sinais de desgaste das peças ou da tela do toldo.
- Verifique frequentemente ao longo do ano as fixações da marquise à parede, os parafusos de aperto dos suportes dos braços e os parafusos de aperto das garras dos braços.
- Não deixe enrolada uma tela molhada, seque-a o mais rapidamente possível. Risco de bolor.
- Limpe a tela e a armação no início e no final da estação. Atenção, não utilize produtos detergentes.

PARTE ELÉTRICA:

- Antes de qualquer manipulação, certifique-se de que a corrente elétrica esteja desligada. Risco de choque elétrico.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um profissional qualificado (serviço de assistência técnica ou eletricitista) para evitar riscos. O cabo de alimentação deste motor só pode ser substituído por um cabo do mesmo tipo (mesma seção dos fios e mesmo índice de proteção).
 - A motorização deve ser instalada a uma altura mínima de 2,5 m do solo ou de qualquer outro nível de acesso.
 - A ligação dos fios elétricos deve ser feita de acordo com as normas elétricas em vigor em Portugal (norma RTIEBT+2). Em caso de dúvida, contacte um eletricitista certificado. - Antes de ligar o toldo a uma fonte de alimentação, verifique se a tensão dessa fonte de alimentação e a tensão nominal correspondem às especificações de alimentação indicadas no manual.
 - Não molhe a caixa do automatismo. O automatismo deve ser colocado num local protegido das intempéries.
- Não deixe as crianças brincarem com a caixa do automatismo.

VISÃO DETALHADA



Numéro	Designação
1	Acabamento
2	Suporte de manobra
3	Suporte de fixação
4	Tubo de enrolamento em alumínio
5	Perfil de suporte para LED
6	Perfil do caixa
7	Suporte de parede
8	Eixo de suporte do tubo de enrolada
9	Pino oco
10	Suporte para braço
11	Braço articulado
12	Perfil da barra de carga
13	Braço
14	Tampa da barra de carga